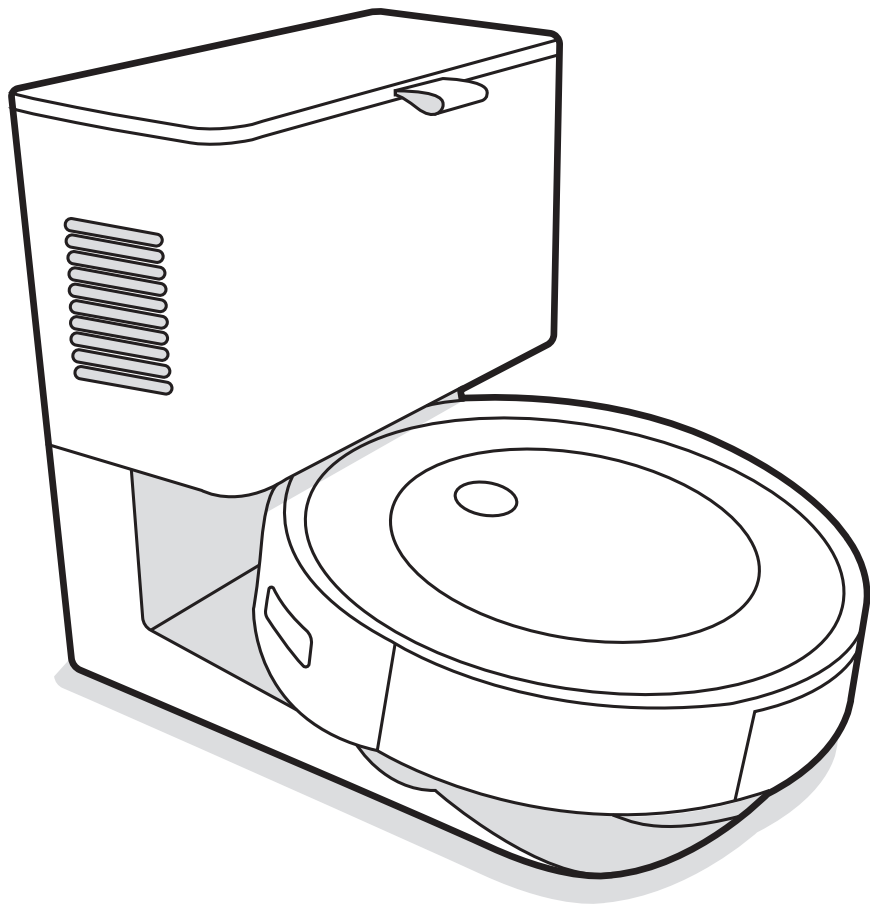




iRobot®

Roomba Combo™

Robot Vacuum & Mop
& Clean Base™ Automatic Dirt Disposal

Robot aspirateur et laveur
& Système d'autovidage Clean Base™

Robot aspirador y friegasuelos
& Vaciado automático de la suciedad Clean Base™

Robot aspirapolvere e lavapaviment
& Svuotamento automatico Clean Base™

Saug- und Wischroboter
& Clean Base™ Automatische Entleerung

Robot odkurzający-mopujący & Stacja dokująca
Clean Base™ z funkcją automatycznego usuwania brudu

j5+

Owner's Guide

Guide du propriétaire

Guía del usuario

Guida utente

Bedienungsanleitung

Przewodnik użytkownika

Información de seguridad

Información de seguridad importante

Esta guía del propietario incluye información para los modelos normativos: RVE-Y1, RVE-Y2, ADG-N2, Batería: ABL-F, ABL-D2Ax, ABL-D2Bx (x = 1 or 2)

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠ ADVERTENCIA: Al utilizar dispositivos eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones básicas, esto es:

ANTES DE USAR EL DISPOSITIVO, LEE TODAS LAS INSTRUCCIONES

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones o daños, lee y sigue las precauciones de seguridad al configurar, utilizar y realizar el mantenimiento de tu robot.

Siempre que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido las instrucciones para usar el dispositivo de forma segura y comprendan los peligros que esto implica, este dispositivo lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos. Este robot no es un juguete. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del dispositivo sin supervisión.

⚠ Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para avisar de los posibles peligros de lesiones físicas. Sigue todos los mensajes de seguridad que acompañan a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

⚡ Riesgo de descarga eléctrica

□ Equipo de clase II

→ Salida de potencia nominal, CC

📖 Leer el manual del operador

♻ Símbolo general de reciclaje

🔥 Riesgo de incendio

🏠 Solo para uso en interiores

⇒ Entrada de potencia nominal, CC

🚫 Mantener fuera del alcance de los niños

🔌 Unidad de suministro independiente

⚠ Precaución

⚡ Equipo de clase III

→ Entrada de potencia nominal, CA

ADVERTENCIA: Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones graves o la muerte.

PRECAUCIÓN: Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones leves o moderadas.

AVISO: Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede causar daños a la propiedad.

GENERAL



- El robot incluye un cable de alimentación aprobado para tu región, diseñado para conectarse únicamente en una toma de corriente doméstica de CA estándar. No utilices ningún otro cable de alimentación o contacto. Para pedir un cable de repuesto, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente para asegurarte de que eliges el cable de alimentación específico de tu país.
- No abras el robot ni la estación de carga de una forma distinta a la indicada en la Guía del propietario. El dispositivo no incluye ninguna pieza que pueda reparar el usuario. Acude al servicio técnico para realizar tareas de reparación.
- Peligro de descarga eléctrica: utilizar únicamente en interiores y en lugares secos.
- No manipules el robot ni la estación de carga con las manos húmedas.
- No utilices cargadores no autorizados. El uso de un cargador no autorizado podría provocar que la batería se caliente, genere humo, se incendie o explote.
- Tu robot no es un juguete. Mientras esté en funcionamiento, supervisa siempre a los niños pequeños y las mascotas.
- No te sientes ni te subas al robot ni a la estación de carga.
- Almacena y utiliza tu robot a temperatura ambiente.
- Si la habitación que vas a limpiar tiene balcón, utiliza una barrera física para evitar que el robot acceda él y así garantizar un uso seguro.
- Si en la habitación que se va a limpiar hay algún electrodoméstico, tipo estufas, ventiladores, calefactores o humidificadores, quítalos antes de utilizar el robot. Si el robot entra en contacto y choca con alguno, puede haber riesgo de lesiones, accidentes o funcionamiento incorrecto.
- Intenta que el robot o la estación de carga no se mojen.
- Ten en cuenta que el suelo puede quedar resbaladizo después de limpiar con tu robot.
- Limpia la suciedad acumulada en los sensores de desnivel.



PRECAUCIÓN

- No utilices el robot en zonas con tomas eléctricas expuestas en el suelo.
- No utilices este dispositivo para recoger objetos afilados, cristal o cosas que se estén quemando o que echen humo.
- Ten en cuenta que el robot se mueve por sí solo. Ten cuidado cuando estés por la zona en la que esté funcionando el robot para evitar pisarlo o tropezarte.
- Si el dispositivo pasa sobre un cable de alimentación y lo arrastra, podría tirar de cualquier objeto que esté sobre una mesa o un estante. Antes de utilizar este dispositivo, recoge objetos como ropa, papeles sueltos, cordones de las persianas o cortinas, cables de alimentación y cualquier objeto frágil. Apaga las velas. Apaga las estufas.
- Para garantizar el funcionamiento seguro del robot y de la estación de carga, realiza el mantenimiento necesario indicado en la Guía del propietario.
- Si el robot está en funcionamiento en un suelo con escaleras, retira todos los obstáculos del escalón superior.
- No des la vuelta al robot con el depósito para Combo instalado.

AVISO

- No coloques ningún objeto sobre el robot ni sobre la estación de carga.
- No mantener limpios los contactos del cargador podría impedir la carga de la batería del robot.
- Antes de utilizar el robot en suelos, haz una prueba en una pequeña sección del suelo para comprobar que es compatible. Si utilizas el robot en un suelo que no sea compatible, el suelo podría sufrir daños. Si tienes dudas sobre la compatibilidad, ponte en contacto con el fabricante.
- Antes de poner en funcionamiento el robot sobre alfombras o moquetas, compruebe que estas son compatibles con los dos cepillos de goma multisuperficie del robot, también conocidos como cepillos centrales. Si utilizas el robot en una alfombra o moqueta que no sea compatible, esta podría sufrir daños. Si tienes dudas sobre la compatibilidad, ponte en contacto con el fabricante.

SOLUCIÓN DE LIMPIEZA

ADVERTENCIA

- Los productos de limpieza doméstica son seguros cuando se utilizan y almacenan de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta. Asegúrate siempre de leer cuidadosamente y seguir las instrucciones.
- Utiliza únicamente la solución de limpieza autorizada indicada en answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser.
- Para saber las advertencias sobre la solución de limpieza, echa un vistazo a la caja exterior y al frasco de la solución.



Mantener alejado del alcance de los niños



Lávate las manos después de usarlo



Mantenlo alejado de los ojos. Si el producto entra en contacto con los ojos, enjuágatelos bien con agua

BATERÍA

ADVERTENCIA

- No la abras, aplastes, calientes por encima de 80 °C ni la lances al fuego. Sigue las instrucciones de la Guía del propietario para un uso, mantenimiento, manipulación y limpieza adecuados.
- Evita que los terminales de la batería entren en contacto con objetos metálicos y no la introduzcas en ningún líquido para impedir posibles cortocircuitos. No sometas las baterías a golpes mecánicos.
- Las baterías de litio y los productos que contienen baterías de litio están sujetos a un estricto reglamento de transporte. Si necesitas enviar este producto (con la batería incluida) por razones de mantenimiento, desplazamiento o cualquier otro motivo, consulta la sección de solución de problemas del manual o ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de iRobot, para consultar las instrucciones de envío.
- Comprueba periódicamente que la batería no presenta ningún signo de daño o fuga. No cargues baterías dañadas o con fugas e intenta evitar el contacto del líquido que contiene con la piel y los ojos. En caso de contacto, lava la zona afectada con abundante agua y busca asistencia médica.



PRECAUCIÓN

- El uso de la batería por niños debe ser supervisado. Busca asistencia médica inmediatamente si se ingiere una pila o una batería.

AVISO

- Debes quitar las baterías del robot antes de reciclarlo o desecharlo.
- Para disfrutar de un funcionamiento óptimo, usa únicamente la batería de litio de iRobot que incluye tu robot.
- No utilices baterías no recargables. Utiliza únicamente la batería recargable que viene con el producto. En caso de necesitar una batería de repuesto, compra una batería iRobot idéntica o ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de iRobot para consultar otras posibles opciones.
- Si vas a almacenar el robot durante un periodo de tiempo prolongado, carga siempre la batería y retírala de tu robot, junto con los accesorios, antes de hacerlo.



Este símbolo de la batería indica que la batería no debe desecharse junto con la basura orgánica. Como usuario final, es tu responsabilidad desechar la batería al final de su vida útil de una manera respetuosa con el medio ambiente, de alguna de las siguientes formas:

- (1) devoliéndola al distribuidor en el que compraste el producto o
- (2) depositándola en un punto limpio cercano

La recogida y el reciclado de las baterías al final de su vida útil contribuyen a conservar los recursos naturales y a garantizar que se reciclen de manera que se proteja la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información, ponte en contacto con el punto de reciclaje local o con el distribuidor en el que adquiriste originalmente el producto. Si no se eliminan adecuadamente las baterías al final de la vida útil y debido a las sustancias de las que están compuestos estos productos, se pueden producir efectos negativos que repercutan al medio ambiente y la salud humana.

Puedes obtener información acerca de los efectos de las sustancias problemáticas residuales de las baterías en la siguiente fuente: <http://ec.europa.eu/environment/waste/batteries/>

ESTACIÓN DE VACIADO AUTOMÁTICO DE LA SUCIEDAD



ADVERTENCIA



- No la uses con un cable o un enchufe dañados. Si el dispositivo no funciona como debería, se ha caído, está dañado, se ha dejado al aire libre o se ha caído al agua, llévalo al servicio técnico.
- Desconecta siempre el robot de la estación de vaciado antes de limpiarlo o revisarlo.
- No utilices la estación de vaciado de suciedad como escalera.
- No coloques ningún objeto en las aberturas. No lo uses si tiene alguna abertura bloqueada; mantenlas libres de polvo, pelusas, pelos y cualquier cosa que pueda disminuir el flujo de aire.
- Para mantener la estación de vaciado de forma adecuada, no coloques objetos extraños dentro y asegúrate de que esté libre de residuos.
- Para evitar un peligro debido a un restablecimiento involuntario del sensor térmico, este dispositivo no debe alimentarse a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a ningún circuito que la empresa suministradora suela activar o desactivar.
- No dejes que entren líquidos en la estación de vaciado.
- No viertas ningún líquido en el dispositivo y no lo sumerjas en agua.
- No lo uses al aire libre ni en superficies húmedas.
- No dejes que se utilice como juguete. Cuando lo utilicen o se utilice cerca de niños la supervisión es necesaria.
- Utilízalo únicamente tal y como se describe en este manual.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecta la estación de vaciado antes de limpiarla.
- Mantén la estación de vaciado y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecta la estación de vaciado antes de limpiarla.
- Mantén la estación de vaciado y el cable de alimentación alejados de superficies calientes

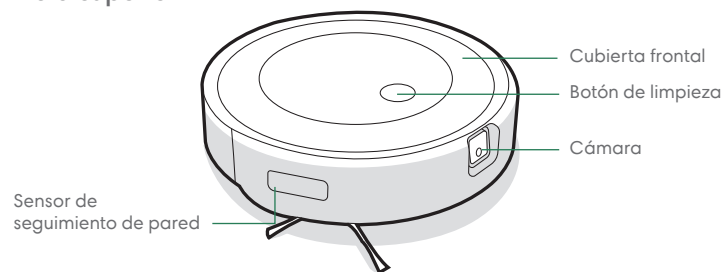
AVISO

- El producto no se puede usar con ningún tipo de convertor de corriente. El uso de convertidores de corriente invalidará de inmediato la garantía.
- Si vives en una zona en la que suelen producirse tormentas eléctricas, se recomienda usar un sistema adicional de protección contra sobretensión. Es posible que la estación de vaciado esté protegida con un protector de sobretensión por si se producen tormentas eléctricas graves.
- No la utilices sin haber colocado la bolsa para el polvo o los filtros en su sitio.

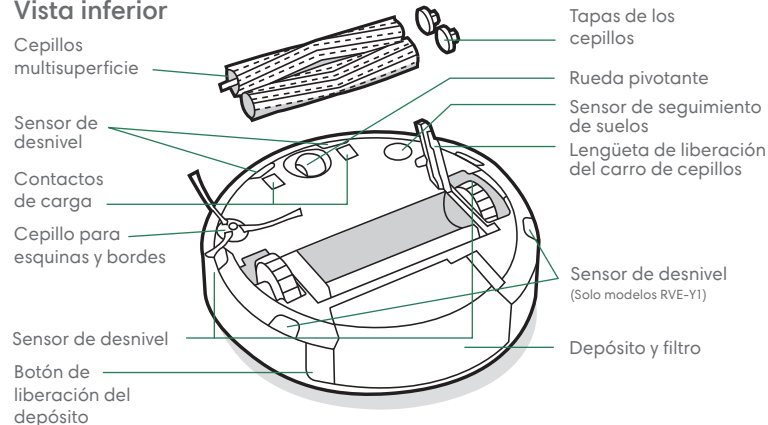
Acerca de tu robot aspirador Roomba®

ES

Vista superior



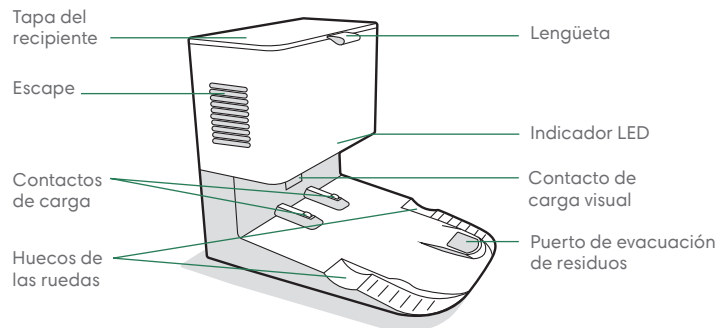
Vista inferior



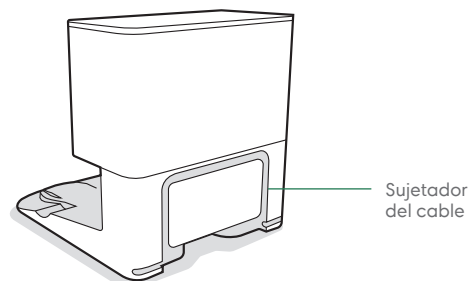
Acerca de la estación de vaciado automático de la suciedad Clean Base®

ES

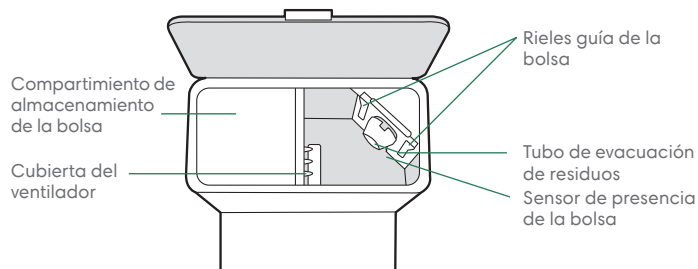
Vista frontal



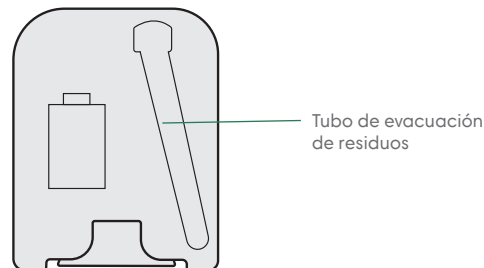
Vista posterior



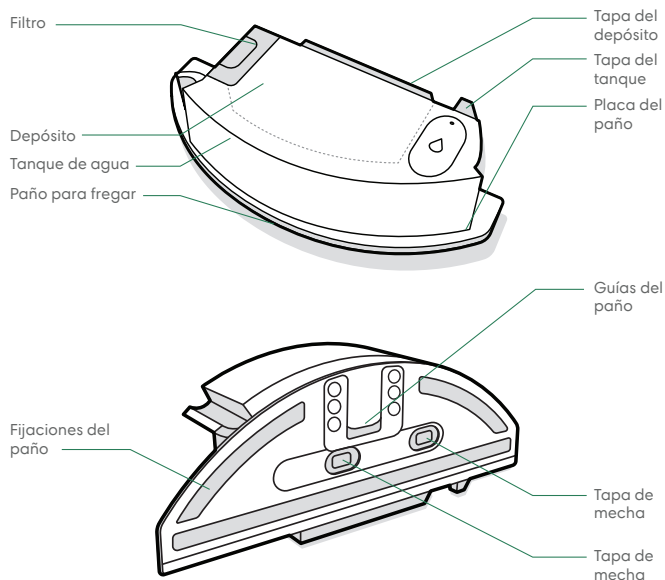
Vista superior



Vista inferior



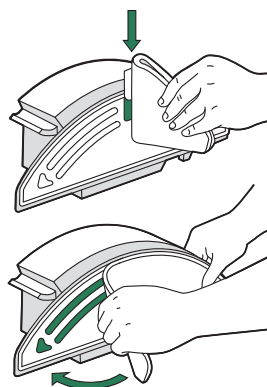
Acerca del depósito para Roomba Combo™



✳ IMPORTANTE: Debes registrar el producto en la aplicación iRobot Home y completar un ciclo de mapeo antes de utilizar el depósito para Combo. Consulta la tarjeta Activar el depósito para Combo para obtener instrucciones.

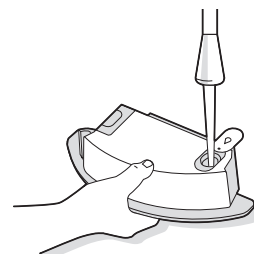
1 INSTALACIÓN DEL PAÑO PARA FREGAR

Desliza el paño hacia abajo en la guía. Empuja el paño contra la placa para fijarlo.



2 LLENADO DEL DEPÓSITO

Llena el depósito para Combo con agua. También puedes usar un producto de limpieza compatible. Las soluciones compatibles se enumeran en este answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser

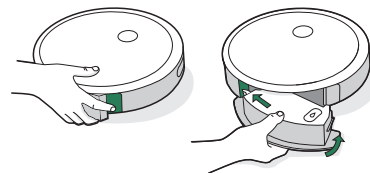


Nota: El producto comienza a absorber la humedad en cuanto se introduce agua en el tanque.

3 INTERCAMBIO DE DEPÓSITOS

Retira el depósito del robot e instala el depósito para Combo.

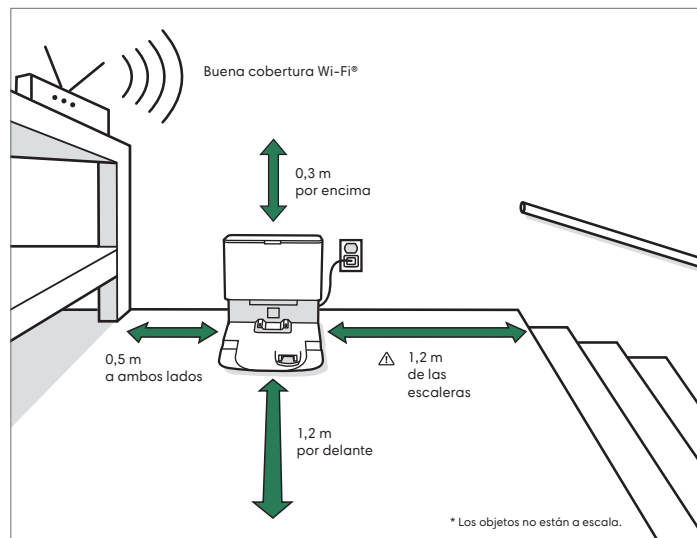
✳ Importante: No des la vuelta al robot con el depósito para Combo instalado



Uso del robot aspirador Roomba®

ES

Colocación de la estación de vaciado automático de la suciedad Clean Base®



Descarga la aplicación iRobot Home y conéctate a una red Wi-Fi®

- Sigue las instrucciones paso a paso para configurar tu Roomba.
- Configura Navegación PrecisionVision para evitar obstáculos en tiempo real.
- Establece un programa de limpieza automático y personaliza tus preferencias de limpieza.
- Crea mapas inteligentes para indicar al robot dónde y cuándo limpiar.



Acerca de la estación de vaciado automático de la suciedad

Mientras esté limpiando, el robot volverá automáticamente a la estación de vaciado para vaciar el depósito y recargarse según sea necesario.

El indicador LED de la estación de vaciado se encenderá de color rojo fijo cuando necesite una bolsa nueva. Si se detecta alguna obstrucción, la estación de vaciado realizará varios intentos para eliminar automáticamente la obstrucción.



Nota: Si colocas el robot en la estación de vaciado de forma manual, no se vaciará automáticamente. En este caso, utiliza la aplicación iRobot HOME o mantén pulsado el botón durante 2-5 segundos.

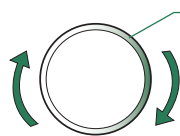


Nota: No coloques la estación de vaciado automático Clean Base bajo la luz solar directa. Asegúrate de que la zona de alrededor de la base está despejada para mejorar su rendimiento..



ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de que el robot se caiga por las escaleras, asegúrate de que la estación de carga esté ubicada al menos a 1,2 metros de cualquier escalera.

Carga



Espiral de anillo de luz mientras se carga

Espiral blanca: cargando

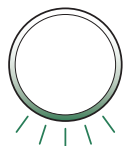
Espiral roja: cargando, batería baja

Una luz blanca fija indicará el porcentaje de carga de la batería de tu robot

- Coloca el robot en la estación de carga para activar la batería.



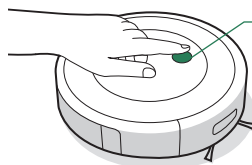
Nota: El robot viene con una carga parcial, pero te recomendamos cargarlo durante 3 horas antes del primer trabajo de limpieza.



Cuando el robot se haya cargado por completo, el indicador del anillo luminoso parpadeará de forma intermitente en blanco en la parte posterior.

- El robot utiliza una pequeña cantidad de energía mientras está en la estación de carga. Puedes poner el robot en un modo de ahorro de energía cuando no se utilice. Para poner el robot en modo de espera con alimentación reducida, retira el depósito y pulsa el botón de limpieza 5 veces. Para salir del modo de espera con alimentación reducida, coloca el robot en la estación de carga y pulsa el botón de limpieza. Para obtener más información sobre el modo de espera con alimentación reducida, consulta la página de preguntas frecuentes de nuestro sitio web.
- Para almacenarlo durante un tiempo prolongado, apaga el robot retirándolo de la estación de carga y mantén pulsado el botón de limpieza durante 3 segundos con una rueda levantada del suelo. Almacena el robot en un lugar fresco y seco.

Limpieza



Solo tienes que pulsar el botón de limpieza

Pulsa para iniciar/poner en pausa/reanudar

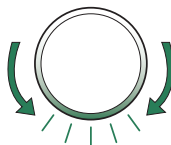
Manténlo pulsado de 2 a 5 segundos para finalizar una tarea

- El robot explorará y limpiará automáticamente tu casa en filas ordenadas, evitando obstáculos con su cámara frontal. Volverá a la estación de carga cuando finalice un trabajo de limpieza y cada vez que necesite recargarse.



El robot es capaz de reconocer y evitar objetos. Aun así, se recomienda despejar la zona antes de la limpieza.

- Para finalizar una tarea y devolver el robot a su estación de carga, mantén pulsado el botón de limpieza durante 2-5 segundos. Un patrón de anillo de luz azul indicará que el robot está buscando la estación de carga.
- Cuando el robot detecta un área especialmente sucia, entra en modo Dirt Detect™ y se mueve hacia delante y hacia atrás para limpiar la zona a fondo. El indicador de anillo de luz parpadeará en color azul.



Cuando el robot detecta que necesita vaciar el depósito, el indicador de anillo de luz se ilumina en un movimiento de barrido en color rojo hacia la parte trasera.

Cuidado y mantenimiento

Instrucciones de cuidado y mantenimiento del robot

Para mantener el robot funcionando al máximo rendimiento, sigue estos pasos. En la aplicación iRobot Home hay disponibles vídeos instructivos adicionales. Si observas que el robot recoge menos suciedad del suelo, vacía el depósito y limpia el filtro y los cepillos.

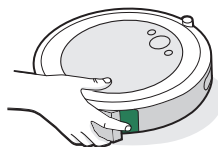
Pieza	Frecuencia de mantenimiento	Frecuencia de sustitución*
Depósito	Lava el depósito cuando haga falta	
Filtro	Límpialo una vez por semana (dos si tienes mascota). No lo laves.	Cada 2 meses
Sensor de depósito lleno	Límpialo cada 2 semanas	
Rueda pivotante delantera	Límpialo cada 2 semanas	Cada 12 meses
Cepillo para esquinas y bordes y cepillos multisuperficie	Límpialos una vez al mes (dos si tienes mascotas)	Cada 12 meses
Sensores y contactos de carga	Límpialos una vez al mes	
Ventana de la cámara	Limpia y revisa una vez al mes	
Paño para fregar	Limpia después de fregar	Después de 30 lavados
Tapa de mecha	Sustitúyelo si está sucio o desgastado	-

Nota: iRobot fabrica varios conjuntos y piezas de repuesto. Si crees que necesitas una pieza de repuesto, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de iRobot para obtener más información.

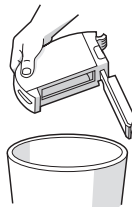
*La frecuencia de sustitución puede variar. Las piezas se deben sustituir si su desgaste es visible.

Vaciado del depósito

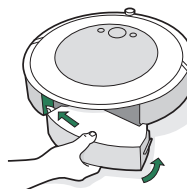
- 1 Pulse el botón de liberación del depósito para extraerlo.



- 2 Abra la tapa del depósito para vaciarlo.

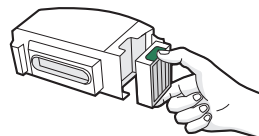


- 3 Vuelva a colocar el depósito en el robot.



Limpieza del filtro

- 1 Retire el depósito. Sujete los dos extremos y tire para retirar el filtro.



- 2 Elimine la suciedad del filtro dándole golpecitos contra el cubo de basura.

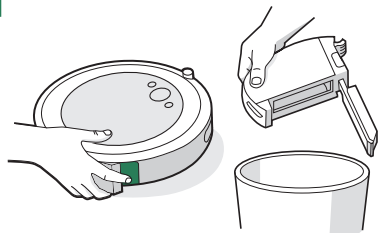


- 3 Vuelva a colocar el filtro con el estriado hacia fuera. Vuelva a colocar el depósito en el robot.

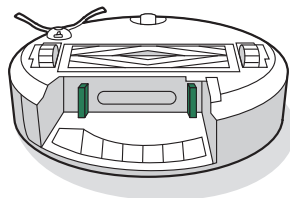
Importante: El robot no funcionará si el filtro no se ha montado correctamente. Cambia el filtro cada dos meses.

Limpieza de los sensores de depósito lleno

- 1 Extrae y vacía el depósito.



- 2 Limpia los sensores internos con un paño limpio y seco

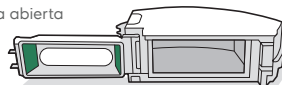


- 3 Limpia la tapa del depósito con un paño limpio y seco.

Puerta cerrada



Puerta abierta

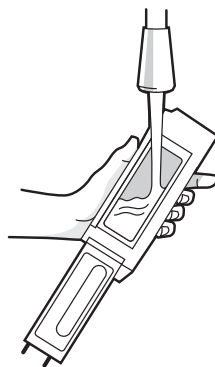


Lavar el depósito

-  **Importante:** No laves el filtro. Retíralo antes de lavar el depósito

- 1 Suelta el depósito, retira el filtro y abre la tapa del depósito.

- 2 Enjuaga el depósito con agua caliente.



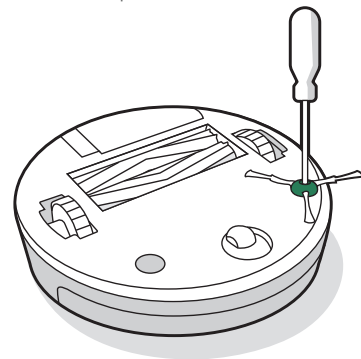
-  **Nota:** El depósito no se puede lavar en lavavajillas.

- 3 Asegúrate de que el depósito esté completamente seco. Vuelve a insertar el filtro y a colocar el depósito en el robot.

Limpieza del cepillo para esquinas y bordes

- 1 Utilice una moneda o un destornillador pequeño para quitar el tornillo que sujeta el cepillo para esquinas y bordes en su sitio.

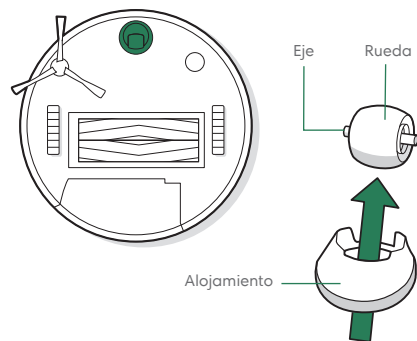
- 2 Tire para extraer el cepillo para esquinas y bordes. Elimine cualquier resto de pelo o residuos y, a continuación, vuelva a colocar el cepillo.



ES

Limpieza de la rueda pivotante delantera

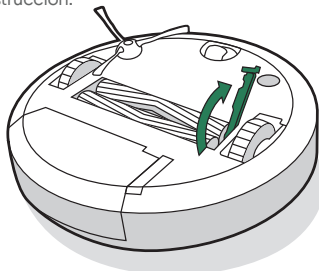
- 1 Tira firmemente del módulo de la rueda delantera para extraerla del robot.
- 2 Tira firmemente de la rueda para extraerla de la carcasa (mira la ilustración a continuación).
- 3 Elimina cualquier resto de suciedad del interior de la cavidad de la rueda.
- 4 Cuando hayas terminado, vuelve a instalar todas las piezas. Asegúrate de que la rueda está bien colocada.



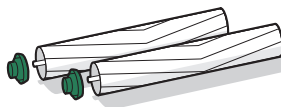
*** Importante:** Una rueda delantera obstruida con pelo y restos de suciedad podría dañar el suelo. Si la rueda no gira libremente después de limpiarla, ponte en contacto con el Servicio de Atención al cliente.

Limpieza de los cepillos multisuperficie

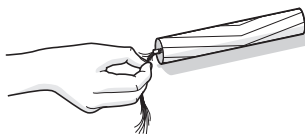
- 1 Tira de la lengüeta de liberación del marco del cepillo, levántala y elimina cualquier obstrucción.
- 2 Extrae los cepillos del robot. Retira las tapas de los extremos de los cepillos. Retira cualquier pelo o residuo que se haya quedado debajo de sus tapas o cojinetes. Vuelve a colocar las tapas de los cepillos.



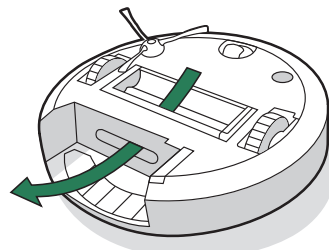
- 2 Extrae los cepillos del robot. Retira las tapas de los extremos de los cepillos. Retira cualquier pelo o residuo que se haya quedado debajo de sus tapas o cojinetes. Vuelve a colocar las tapas de los cepillos.



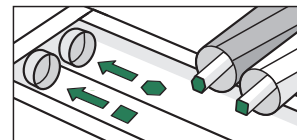
- 3 Retira cualquier resto de pelo o suciedad de las varillas cuadrada y hexagonal situadas en los laterales de los cepillos.



- 4 Limpia cualquier resto de suciedad de la ruta de aspirado.

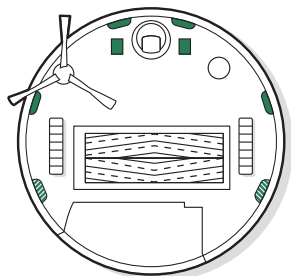
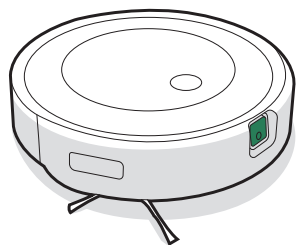


- 5 Vuelve a colocar los cepillos en el robot. Haz que la forma de las clavijas de los cepillos coincida con la forma de los iconos de los cepillos en el módulo del cabezal de limpieza.



Limpieza de los sensores, la ventana de la cámara y los contactos de carga

- 1 Limpia los sensores, la ventana de la cámara y los contactos de carga con un paño limpio y seco.



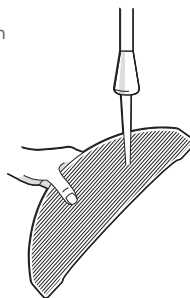
■ Solo modelos RVE-Y1

 **Importante:** No pulverices los sensores o las aberturas de los sensores con una solución de limpieza ni con agua.

Limpieza del paño para fregar

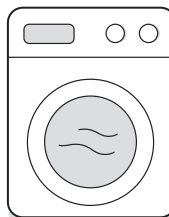
LAVADO A MANO

Lava bien el paño con agua tibia.



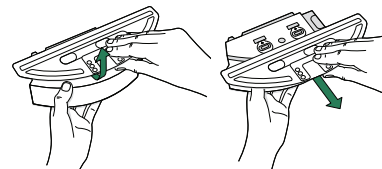
LAVADO A MÁQUINA

Lava con un ciclo templado y deja secar al aire. No usar secadora. No lavar con ropa delicada.

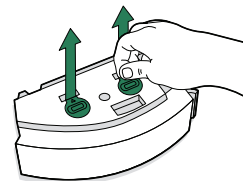


Sustitución de la tapa de mecha

- 1 Retira la placa del paño del depósito para Combo



- 2 Para quitar el tapón de repuesto, tira de la pestaña de goma lateral.



- 3 Sustitúyelo por uno nuevo: apriétalo con fuerza en su sitio para que se integre bien y evitar así que el líquido se salga.

- 4 Vuelve a instalar la placa del paño

Instrucciones de cuidado y mantenimiento de la Clean Base

Para mantener la estación de vaciado funcionando al máximo rendimiento, sigue estas tareas de mantenimiento:

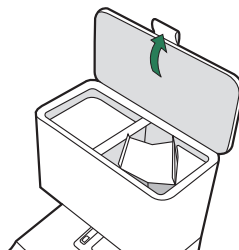
Base	Frecuencia de mantenimiento	Frecuencia de sustitución
Bolsas	-	Las bolsas deben sustituirse cuando lo indique el indicador LED o la aplicación
Contactos de carga Objetivo de acoplamiento visual	Una vez al mes	-
Cubierta del extractor en el contenedor	Una vez al mes (elimina los restos de suciedad de la cubierta del extractor)	-



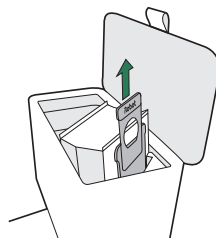
Nota: iRobot fabrica varios conjuntos y piezas de repuesto. Si crees que necesitas una pieza de repuesto, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de iRobot para obtener más información.

Sustitución de la bolsa

- 1 Levanta la tapa del contenedor para abrirlo.



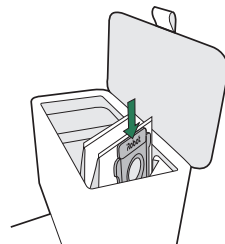
- 2 Tira de la tarjeta de plástico para extraer la bolsa del contenedor.



Nota: Esto sellará la bolsa para que no pueda desprenderse el polvo y la suciedad.

- 3 Desecha la bolsa usada.

- 4 Para colocar una bolsa nueva, desliza la tarjeta de plástico en las guías de la bolsa.



- 5 Presiona la tapa hacia abajo y asegúrate de que esté completamente cerrada.



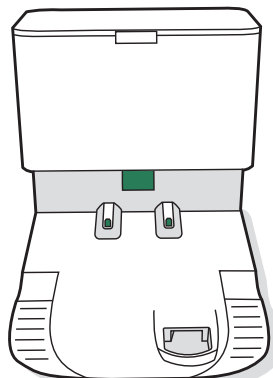
Nota: Para conseguir un rendimiento óptimo del robot y de la estación de vaciado automático de la suciedad, limpia o sustituye el filtro del robot cuando sea necesario

Limpieza del objetivo de acoplamiento visual y los contactos de carga

Revisa el objetivo de acoplamiento visual y los contactos de carga para asegurarte de que estén limpios de residuos. Límpialos con un paño limpio y seco.

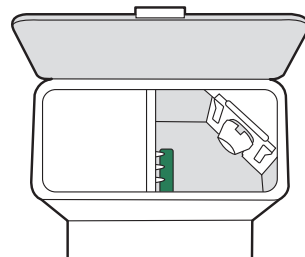


Importante: No rocíes agua ni solución de limpieza en la abertura de los sensores ni en los sensores.



Eliminación de la suciedad de la cubierta del extractor

Examina la cubierta del extractor en busca de pelusas o suciedad acumuladas y límpiala con un paño limpio y seco para eliminarlas.

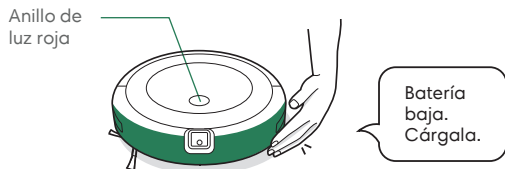


ES

Solución de problemas

Solución de problemas del robot

- El robot te avisará de que algo no funciona correctamente con una alerta sonora y el indicador de anillo de luz en color rojo. Pulsa el botón de limpieza o toca el parachoques para obtener más detalles. Si necesitas ayuda, consulta la aplicación iRobot Home.



- Tras 90 minutos de inactividad fuera de la estación de carga, el robot finalizará automáticamente su trabajo de limpieza.
- Para restablecer la configuración de fábrica del robot, retira el depósito y mantén pulsado el botón de limpieza durante siete (7) segundos. Oirás un sonido cuando se haya completado el restablecimiento de la configuración de fábrica. Pulsa el botón de limpieza una vez más para confirmar.

Envío y seguridad de la batería

Para disfrutar los mejores resultados, utiliza únicamente la batería de litio que incluye tu robot.

⚠️ ADVERTENCIA: Las baterías de litio y los productos que contienen baterías de litio están sujetos a un estricto reglamento de transporte. Si necesitas enviar este producto por razones de mantenimiento, desplazamiento o cualquier otro motivo, sigue las instrucciones de envío que se muestran a continuación.

- APAGA la batería antes de enviarla.
- Apaga la batería retirando el robot de la estación de carga y manteniendo pulsado el botón de limpieza durante 3 segundos con una rueda levantada del suelo. Se apagarán todos los indicadores.
- Embala el robot de forma segura para su envío.
- Si necesitas más ayuda, ponte en contacto con nuestro equipo de atención al cliente o visita global.irobot.com.

Solución de problemas del vaciado automático de suciedad

La estación de vaciado te avisará si algo no funciona correctamente a través del indicador LED de la parte delantera del contenedor y de la aplicación iRobot Home.

Indicador LED	Error común	Cómo solucionarlo
Rojo fijo	Bolsa llena o sin bolsa	1. Sustituye la bolsa si está llena o no hay. 2. Asegúrate de que la bolsa está bien colocada. 3. Si el problema persiste, elimina cualquier suciedad del puerto de la parte inferior del robot y de la estación de vaciado.
Rojo intermitente	Hay una fuga o una obstrucción en la ruta de evacuación de la base	1. Asegúrate de que la tapa del contenedor esté totalmente introducida y cerrada. Mantén pulsado el botón CLEAN del robot durante 2-5 segundos para vaciar manualmente el depósito. 2. Elimina cualquier suciedad del puerto de la parte inferior del robot y la estación de vaciado. 3. Desconecta la estación de vaciado de la pared. Vuélcala hacia un lado y comprueba que el tubo de evacuación de la suciedad esté vacío. Si es necesario, retira el tubo para eliminar la suciedad.

Este producto está equipado con un protector térmico diseñado para protegerlo de los daños causados por sobrecalentamiento. Si el protector se activa, el motor dejará de funcionar. Si ocurre esto, desenchufa la unidad, deja que se enfríe durante 30 minutos, elimina cualquier obstrucción del puerto de evacuación y del tubo de evacuación y vuelve a enchufar la unidad.

Información regulatoria



Por la presente, iRobot Corporation declara que este modelo de robot aspirador RVE-Y1/RVE-Y2 cumple la directiva 2014/53/EU sobre equipos de radio de la UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección:

www.irobot.com/compliance.



Por la presente, iRobot Corporation declara que este modelo de robot aspirador RVE-Y1/RVE-Y2 cumple el Reglamento sobre equipos de radio de 2017. El texto completo de la declaración de conformidad de UKCA está disponible en la siguiente dirección:

www.irobot.com/compliance.



Este símbolo en el producto indica que el dispositivo no debe desecharse junto con la basura orgánica. Como usuario final, es tu responsabilidad desechar el dispositivo al final de su vida útil de una manera respetuosa con el medio ambiente, de alguna de las siguientes formas:

- (1) devolviéndolo al distribuidor en el que compraste el producto o
- (2) depositándolo en un punto limpio.

Desechar este producto de forma correcta ayudará a conservar recursos valiosos, así como a evitar cualquier posible efecto negativo sobre la salud humana o el medio ambiente que podría tener lugar si se desechase el producto de forma inadecuada. Ponte en contacto con la autoridad local para obtener más información acerca del punto limpio de recogida más cercano a tu ubicación. Si estos residuos se eliminan de forma incorrecta, podrán aplicarse sanciones de conformidad con la legislación nacional. Puedes consultar más información en la siguiente fuente: https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee_en

El informe de información química que enumera las SVHC (sustancias extremadamente preocupantes) según el Reglamento de la UE 1907/2006 se puede encontrar aquí:

www.irobot.com/compliance.

El modelo reglamentario RVE-Y1 incorpora el módulo de radio Sextant modelo AXG-Y1. El módulo de radio Sextant es una radio de doble banda que funciona en los anchos de banda de WLAN 2,4 GHz y WLAN 5 GHz. El módulo de radio Sextant también incorpora Bluetooth y BLE, que funciona en los anchos de banda de 2400 MHz – 2483,5 MHz.

- El ancho de banda de 2,4 GHz funciona únicamente entre 2400 MHz y 2483,5 MHz con una potencia de salida PIRE máxima de 17,78 dBm (59,98 mW) a 2442 MHz.
- El ancho de banda de 5 GHz funciona únicamente entre 5150 MHz y 5850 MHz con una potencia de salida PIRE máxima de 20,81 dBm (120,50 mW) a 5190 MHz.
- Para Israel, el ancho de banda de 5 GHz está limitado para funcionar entre 5150 MHz y 5350 MHz.

O,

El modelo reglamentario RVE-Y2 incorpora el módulo de radio FN Link modelo 6233E-UUB. El módulo de radio 6233E-UUB es una radio de doble banda que funciona en los anchos de banda de entre WLAN 2,4 GHz y WLAN 5 GHz. El módulo de radio 6233E-UUB también incorpora Bluetooth y BLE, que funcionan en los anchos de banda de entre 2400 y 2483,5 MHz.

- El ancho de banda de 2,4 GHz funciona únicamente entre 2400 MHz y 2483,5 MHz con una potencia de salida PIRE máxima de 19.75 dBm (94.41 mW) a 2462 MHz.
- El ancho de banda de 5 GHz funciona únicamente entre 5150 MHz y 5850 MHz con una potencia de salida PIRE máxima de 20.07 dBm (101.62 mW) a 5180 MHz.
- Para Israel, el ancho de banda de 5 GHz está limitado para funcionar entre 5150 MHz y 5350 MHz.

Recicla tu producto iRobot al final de su vida útil de manera responsable de acuerdo con las regulaciones locales. Aquí tienes una lista de las organizaciones de reciclaje de RAEE contratadas por iRobot en el momento de la venta del producto.

Ubicación	Organización	URL
Austria	UFH	http://www.elektro-ade.at/elektrogeraete-sammeln/liste-der-sammelstoesterreich/
Bélgica	Recupel	https://www.recupel.be/en/where-to-go/?searchcollectionPoints=&categories=1%2C2%2C3%2C4#
Alemania	Zentek	https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestback
Dinamarca	Elretul	https://www.dpa-system.dk/DPAApplications/DPADB.aspx?wf=CollectionPointSearch.as
España	Ecotic	https://punto-limpio.info/
Francia	Eco-systemes	https://www.eco-systemes.fr/france
Irlanda	WEEE Ireland	http://www.weeeireland.ie/household-recycling/where-can-i-recycle/
Países Bajos	Wecycle	https://www.watismijnapparaatwaard.nl/
Suecia	El-Kretsen	https://www.sopor.nu/sortera-ättervinn/
Reino Unido	Repic	http://www.responsible-recycling.co.uk/contact-us/find-your-local-recy

Dirección del fabricante: iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA

©2023 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Todos los derechos reservados. iRobot y Roomba son marcas registradas de iRobot Corporation. Clean Base y Dirt Detect son marcas comerciales de iRobot Corporation. Wi-Fi y el logotipo de Wi-Fi son marcas comerciales registradas de Wi-Fi Alliance.

Atención al cliente de iRobot

EE. UU. y Canadá

Si tienes alguna pregunta o comentario sobre tu robot aspirador Roomba®, ponte en contacto con iRobot antes de acudir al minorista.

Para empezar, puedes visitar global.irobot.com para ver consejos de asistencia, preguntas frecuentes e información sobre accesorios. Esta información también está disponible en la aplicación iRobot Home. Si necesitas asistencia adicional, llama a nuestro equipo de atención al cliente en el (877) 855-8593.

Horario del servicio de atención al cliente de iRobot EE. UU.

De lunes a viernes de 9:00 a 21:00 (horario de la Costa Este de EE. UU.)

Sábados y domingos de 9:00 a 18:00 (horario de la Costa Este de EE. UU.)

Fuera de EE. UU. y Canadá

Visita global.irobot.com para:

Obtener más información sobre iRobot en tu país

Acceder a sugerencias y consejos para mejorar el rendimiento de su robot aspirador Roomba®

Encontrar respuestas a tus preguntas

Ponerte en contacto con tu centro de asistencia local.

El manual del propietario completo está disponible en
about.irobot.com/manual#comboj5plus